



**Procès-verbal**  
**de la séance extraordinaire du conseil municipal**  
**tenue le 16 janvier 2017 à 17 h**

---

À une séance extraordinaire tenue le 16 janvier 2017 à 17 h à l'hôtel de ville situé au 1, place de la Mairie, Saint-Sauveur (Québec).

**SONT PRÉSENTS :**

Madame la mairesse suppléante	Caroline Vinet
Mesdames les conseillères	Julie Gratton Rosa Borreggine
Monsieur le conseiller	Luc Leblanc Normand Leroux

**EST ABSENT :**

Son honneur le maire	Jacques Gariépy
Madame la conseillère	Diane Dufour-Flynn

formant quorum;

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Le directeur général	Jean Beaulieu
Le greffier et directeur des Services juridiques	Jean-François Gauthier

**SIGNIFICATION**

La signification de l'avis de convocation a été effectuée conformément à la Loi sur les cités et villes.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

Madame la mairesse suppléante Caroline Vinet procède à l'ouverture de la séance extraordinaire.

**001-01-2017**

**ADOPTION DU PROJET D'ORDRE DU JOUR**

Il est dûment proposé par monsieur le conseiller Normand Leroux et unanimement résolu :

QUE le projet d'ordre du jour suivant soit adopté comme présenté :

- |                    |   |
|--------------------|---|
| <b>001-01-2017</b> | 1- <b><u>Adoption de l'ordre du jour</u></b>  |
|                    | 2- <b><u>Période de questions du public</u></b> (article 322 de la Loi sur les cités et villes) |
|                    | 3- <b><u>Approbation du procès-verbal</u></b>   |



**Procès-verbal**  
**de la séance extraordinaire du conseil municipal**  
**tenue le 16 janvier 2017 à 17 h**

- 
- 4- **Règlements**
- 002-01-2017      4.1- Dépôt – Registre – Règlement d'emprunt 448-11-2016  
(travaux rue Principale)
- 003-01-2017      4.2- Dépôt – Registre – Règlement d'emprunt 449-11-2016  
(honoraires ingénieurs rues diverses)
- 004-01-2017      4.3- Avis de motion – Futur règlement SQ-03-03-2017 –  
Stationnements payants et stationnement sur l'avenue  
Lafleur Nord
- 5- **Soumissions**
- 6- **Administration et finances**
- 7- **Sécurité publique**
- 8- **Travaux publics et génie**
- 9- **Environnement**
- 10- **Urbanisme**
- 11- **Vie communautaire**
- 12- **Ressources humaines**
- 13- **Correspondance**
- 14- **Points nouveaux**
- 15- **Période de questions du public** (article 322 - Loi sur les cités et villes)
- 005-01-2017      16- **Levée de la séance**

---

**002-01-2017**

**DÉPÔT DU REGISTRE - RÈGLEMENT D'EMPRUNT 448-11-2016  
POUR PAYER LE COÛT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA RUE PRINCIPALE  
ENTRE L'AVENUE DE LA GARE ET L'AVENUE DES SEIGNEURS ET AUTORISANT  
UN EMPRUNT DE 2 320 000 \$**

ATTENDU QUE selon l'article 557 de la Loi sur les élections et les référendums, le greffier doit déposer le certificat devant le conseil à la séance suivant sa confection;

Il est dûment proposé par madame la conseillère Rosa Borreggine et unanimement résolu :

QUE le certificat du greffier de la procédure d'enregistrement en regard du règlement numéro 448-11-2016 afin de payer le coût des travaux de réfection de la rue Principale entre l'avenue de la Gare et l'avenue des Seigneurs et autorisant un emprunt à cette fin pour un montant ne devant pas excéder 2 320 000 \$, soit déposé.

---

--	--

Maire      Greffier  
Initiales



**Procès-verbal**  
**de la séance extraordinaire du conseil municipal**  
**tenue le 16 janvier 2017 à 17 h**

---

---

**003-01-2017**

**DÉPÔT DU REGISTRE - RÈGLEMENT D'EMPRUNT 449-11-2016  
POUR PAYER LES HONORAIRES PROFESSIONNELS POUR LA CONCEPTION  
DES PLANS ET DEVIS, LA SURVEILLANCE ET LE COÛT DES TRAVAUX DE  
RÉFECTION D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS ET DE CHAUSSÉE SUR DIVERSES VOIES  
PUBLIQUES ET AUTORISANT UN EMPRUNT DE 7 000 000 \$**

ATTENDU QUE selon l'article 557 de la Loi sur les élections et les référendums, le greffier doit déposer le certificat devant le conseil à la séance suivant sa confection;

Il est dûment proposé par madame la conseillère Rosa Borreggine et unanimement résolu :

QUE le certificat du greffier de la procédure d'enregistrement en regard du règlement numéro 449-11-2016 afin de payer les honoraires professionnels pour la conception des plans et devis, la surveillance et le coût des travaux de réfection d'aqueduc, d'égouts et de chaussée sur diverses voies publiques et autorisant un emprunt à cette fin pour un montant ne devant pas excéder 7 000 000 \$, soit déposé.

---

**004-01-2017**

**AVIS DE MOTION  
FUTUR RÈGLEMENT SQ-03-03-2017  
STATIONNEMENTS PAYANTS ET STATIONNEMENT  
SUR L'AVENUE LAFLEUR NORD**

Monsieur le conseiller Luc Leblanc donne un avis de motion à l'effet qu'il/elle présentera, lors d'une séance subséquente, un futur règlement numéro SQ-03-03-2017 afin de régir les stationnements payants sur le territoire et de modifier l'annexe D relativement à une interdiction de stationnement sur l'avenue Lafleur Nord.

---

**005-01-2017**

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est dûment proposé par monsieur le conseiller Normand Leroux et unanimement résolu :

QUE la séance extraordinaire soit levée, tous les sujets inclus à l'ordre du jour ayant été soumis au conseil pour décision.

---

Jean-François Gauthier  
Greffier et directeur des  
Services juridiques

---

Caroline Vinet  
Mairesse suppléante